

پښترت ... زيار د هشا د قادر

(ب ټايلان كوردی)

كه له دايك بووم
ټوه نازانن
هنگي شادي له ما هكه مان چن بوو
ك مزگڼنې دايه باپيرهم كوڼكي ديكه
له عي و عشرت زيار بوو
نوق و چكلا ت بهسر كدا بهشرايهوه
ټمما وهخت مردم
هه مووتا نم گريانند
دنيا تا نم تاسا ند

(ب ټه عباسي كه مهندي)

ټه وان ده يا نگوت
نانې به يانې به تاقي ته نه بخ
ب فراقين له گه هاوڼكته ب سر خوان
چشتي ټوار بده به دوژمنه كهت
كه چي ټه و
به يانې و نيوه و ټواره
له گه گرانيدا سفره ي گيانې اده خست

(ب ټه هسهن سيسانوه)

ټه و، نه ده يزاني هونه ر بخا ته ټسته وه
نه شوه و شوق و تارما ييه كه ي ده ناسييه وه
له هونه ر مهنه ك بوو
تا بڼي هسهن و استگ

(ب ټه فايي)

ټ چيت مه ولام
ټه گهر ته نيا
(من له سڼي حيكمه تي چاوت عه جهب ماوم عه جهب) ت
نووسيبا

بهس بوو بڼه ته وهی
په یکه رڼکت له ته ځا
چا ځکه

(ب۔ ءحمد کا یا)

خەم مەخ هەواو خەم مەخ
یەکێک لەو بەهاریانەی ئەوە دەهێند
مرگێك لە پەناویا دژی ناشرینییهکانی
ئەم دونیا یە بجەنگ
ئەوینە ئەوین
یەکێک لەو بەهاریانەی بێ هی هەیه
هەر کەسێک شانازیی پێوه بکا
باوه باوه

(ب۔ ھو جام سورچی)

بمبوره سه یدا
من ناتوانم
ئه م ۆو باری فرم ۆسکا نه ک ۆکه مه وه
بمبه خشه به خودا من ناتوانم
هه نسک و که سهر بنووسمه وه
من نازانم نا
له بهردهم ۆۆحی بۆندی زه حمه ت دیده ت
هیچ بۆۆم هیچ...

(ب. خ. م)

دهش ز ژه نگ هه ند
به ام هه رگیز
کوک ی مندا ی خام ش نا ب

(ب. گ. ران)

جاری وایه
 بـ نیگایه کی زـ ر کورت
 ده کهویه نزا کردن "خوایه هـزی ئینشایه" و
 هیچی تر ت بـ نایه

(بـ دا پيرم)

ئەو لە ژيانيدا بـ دلـر و ـامبـى نەخوـند بـو
يەك جاريش گوـى لە شيعرى محەمەد ماغوت و شاملو نەبوو بوو
ناوى ئـكتـ قـيـ باز و مەلای جزيرى هەر نەبيستبوو
نەيدەزانی ميلان كـندـرا و هەمزە تـف و يەشار كەمال كـن
كەچى جوانترين شيعرى فـر كردم
ناسكترين وشەى دا بەگوـم دا
ئەو كە دەيگوت ـــــ مەچـ بەر باران
جەرگى داىەى بـ ساقـ مەـ مەكتە بـ
كوـە جوانەكەم وەرە نانەكەت بخـ
ئەگەر بەدەنمەكیم بنوانداىە و بمگوتايە
داىە گەورەم دە لـمگەـ سەرمام نا بـ
وازم لـ بـنە نانم پـناخورـ
بە ناسكەگلەيەكەو دەيگوت
"چ بكمە چ! زگم دەسووتـ بە دەست خـم نيە
چ لەو زگە كافرهى بكمە
خـ نايدەمە بەر خەنجەران"

(بـ شەما ـ موفتى)

يەكـكـ بوو لە مرـقە جوانەكانى
ئەم چەرخە
هيچى نەكرد بـ
توانى وامان لـ بكا
درەخت و گوـمان بەقەد خـمان خـش بوـ

(بـ لەتەكەى ديكەى خـم)

وہـكـ چـن تـ ئازادى
تەنـ بە دزەنيگا يەكـ
پـ پـمكەى لە هـشووى وشە
با منيش سەربەست بم لەوہى
هەر شيعرـكم نووسى
ئەگەر بـ تـش نە بـ
بە يەكـكـ لە ـگاکان
بـتەوہ بەر ماـى تـ

زیاد ہشاد قادر

ہولہ، نئے مہری 2016